



HOLY FAMILY CHURCH



**ST. JEANNE JUGAN PARISH**



ST. BERNARD CHURCH



*He took the child by the hand and said to her, "Talitha koum," which means, "Little girl, I say to you, arise!"*

Mark 5:41

# ST. JEANNE JUGAN JOURNAL

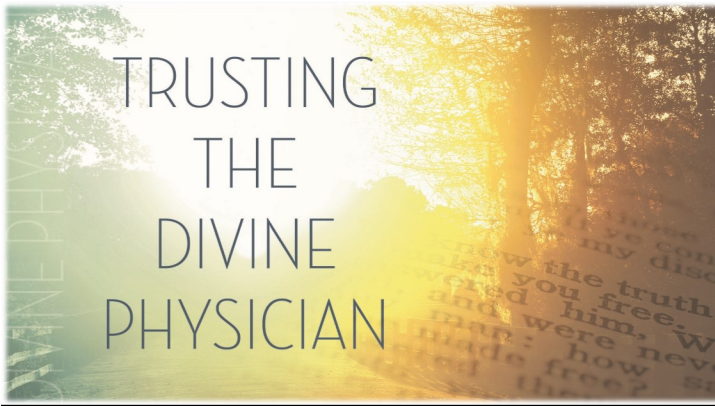
FOLLOW US ON



[www.sjenfield.org](http://www.sjenfield.org)



JULY 1, 2018  
THIRTEENTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME



# TRUSTING THE DIVINE PHYSICIAN

## REFLECT

Today's Gospel offers a rare framework -- a story in a story. Most of the healing miracles are standalone encounters. One person approaches Jesus, demonstrates faith, and is healed. The evangelist tells the next story. This Gospel, however, is different. Jesus is on his way to heal one person, a young girl of twelve, and is interrupted on his journey by "a woman afflicted with hemorrhages." She bravely approaches Jesus in a crowd, despite being ritually unclean from her bleeding, and stretches out to touch his cloak. She is healed! Jesus meets her eye, confirms her faith, and continues on to resurrect the young girl.

Reading this passage, it might be easier to identify with one story -- the long-suffering woman or the young, innocent girl -- and to move past the other. But here they sit side by side. The girl is twelve. The woman has been suffering for twelve years. For the Gospel writers, number parallels have deep symbolic meaning. Between the woman and the young girl, we are not one or the other. We are both. None of us had a perfect childhood, perfect families, or a perfect peer group. As we endure pain, disappointment, or unmet expectations, it can feel like a part of our childhood hopes have died. Our coping mechanisms, social adaptations, and hidden secrets can make us the "walking wounded" in some respects. Jesus wants to do more than simply staunch the bleeding. His healing hand makes dead things come alive. He awakens the dreams that are asleep. This process requires prayer, conversations with trusted community and spiritual mentors, and critical looks at difficult areas of our life. However, we can believe the words of our Lord. If we approach Jesus in faith, believing that he wants to heal and save, we, too, will hear his calming words spoken over the hurts of our life. "I say to you, arise!" "Go in peace."

## RELIGIOUS EDUCATION NEWS



### IMPORTANT INFO REGARDING THE ST. JEANNE JUGAN CONFIRMATION PROGRAM:

Dear incoming 9th graders,

There will be one last Confirmation meeting for all incoming 9th graders entering into the Confirmation Program on **Sunday, July 22nd at 12:00 pm at Holy Family Church in Fr. Kerwan Hall.** If you have not attended a Confirmation parent/student meeting yet, please plan to join us.

#### CCD REGISTRATIONS:

For planning purposes, please send in CCD registrations (mailed out to current CCD families back in May) as soon as possible. Registration for new CCD students will be held in the Fall, details to follow.

## PARISH LISTENING SESSION

**August 6, 2018**

What are you thinking? The Archbishop of Hartford wants to know.

We invite all St. Jeanne Jugan parishioners to express their opinions at our Listening Session on three critical questions:

- What are we (as an Archdiocese) doing well?*
- What are we (as an Archdiocese) doing not so well?*
- What are we (as an Archdiocese) not doing that we should be?*

The Archdiocesan Synod titled "Stewards for Tomorrow" is considering the future from the perspective of the New Evangelization, a missionary challenge articulated by Pope Francis.

On August 6, 2018 from 6:00 pm to 8:00 pm, we will hold our Listening Session in Father Fitzmaurice Hall at St. Bernard Church, beginning with a light meal. If you are willing to participate, please respond to Sally at the St. Bernard rectory at 860-749-8353 by August 1st. Thank you!

## NEWLY ORDAINED PRIESTS

On Saturday, June 23, 2018 at St. Joseph's Cathedral in Hartford, CT, Reverend David Madejeski and Reverend Joshua Wilbur were ordained by the Most Reverend Archbishop Leonard Blair. Prior to his priestly ordination, Fr. David Madejeski was assigned as a seminarian to St. Bernard Church. Fr. David Madejeski's first Mass was at Holy Cross Church in New Britain, CT on Sunday, June 24th. We wish both Fr. David and Fr. Joshua the very best. May God bless them.





# St. Bernard School & Little Angels Pre-School



## SBS Graduate Aurelie Barry Valedictorian of Enfield High School

I grew up in the St. Bernard School community. One of the classrooms is where I lost my first tooth. The gym is where I spent every third Friday night of the month as my mother worked BINGO, building Legos and rolling down the hill outside. The first room on the left of the junior high wing is where I began to develop my love for biology. I have spent countless hours in the St. Bernard's building, and that time has led me to be the person I am today.

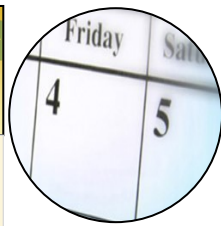
The environment you are in as a child helps shape who you become as an adult. I spent one-hundred and eighty days a year for nine years at St. Bernard School, so I credit SBS with a lot of my personality and habits. It was at St. Bernard School that I was given a nurturing environment by presenting me with positive examples. Every teacher and administrator who was concerned about me and guided me, not only as a student, but as a person, has impacted my life significantly.

It was at St. Bernard School that I formed the study habits which have helped me achieve the position as Enfield High's class of 2017-2018 Valedictorian. When I went into high school I learned that not everyone had the opportunity to practice good study habits and discover how *they* best learned new information. I was able to figure out how to review for each class in order to maximize the information I retained for each subject style. I would help my friends with their studying because I knew through Mrs. Renner's vocab tests that I needed to make flashcards and study them for a half hour every night. In math, because I struggled at first, I knew that I would need to stay after school with my teacher, because that is what I did in previous years with Miss Landry. These are just examples of the tools St. Bernard School gave me to excel in high school level academics.

My time at St. Bernard School was not just about academics, though. It was also about developing strong morals. I remember reciting the golden rule "treat others the way you want to be treated" in Mrs. Taylor's Kindergarten class. The most beautiful thing about the St. Bernard's community is the fact that not only did I recite those words, but I had a desire for helping others instilled in me. I spent the Sundays before holidays packing baskets of food and delivering them to community members who otherwise would not have had holiday meals. Coin collections were often being run for the benefit of community members in need. I have fond memories of the days where the entire school participated in the *Walk for Abby* because I knew how much it meant to her family. Today, I look back at my high school career and realize I stayed active in the community without even thinking twice, because I learned how important that is. Currently, I am in a few different organizations through the high school that are dedicated to community service, such as National Honor Society, Rachel's Challenge, and the Enfield Youth Council, and I love every second of it.

St. Bernard School prepared me not only for my academic future, but for moral growth as well, due to the Catholic community I was surrounded by. Every teacher, administrator, deacon, and priest knew me by name and supported me as I grew, which was an incredibly powerful force. It is why I am going to be attending Emmanuel College, a Catholic college, for the next four years. Thank you, St. Bernard School, for helping me achieve my goals!





# THIS WEEK

**Location Key:**  
HF = Holy Family Church  
SB = St. Bernard Church  
SBS = St. Bernard School  
LA = Little Angels PreSchool

## BAPTISM

Baptism Prep class occurs on the first Sunday of the month after the 10:30 am Mass in the Meeting Room. Monthly Baptisms are scheduled for the 3rd Sunday of each month after the 10:30 am Mass or by appointment. For more information regarding baptisms please contact the rectory at (860) 749-8353, and join us for the monthly Baptism prep class. (SB)  
Preparation class for parents held monthly. Call Deacon Vincent Motto at 860-745-7865 or email DeaconVince@cox.net to schedule attendance. Baptisms are booked only after all paperwork is on file. Parents must be registered parishioners. (HF)

## RECONCILIATION

Saturdays from 4:00 - 4:30 pm at each church and by appointment.

## CONFIRMATION

In the Hartford Archdiocese, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation. Please contact our Religious Education Director for more information.

## MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

## HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood should speak with any priest for more information. Please visit hartfordpriest.com.

## SACRAMENT OF THE SICK

Priests are available for anointing either at home or in the hospital. Please contact the parish office to arrange.

### SATURDAY JUNE 30

8:30 am . . . Daily Mass (HF)  
4 pm . . . Confessions (HF, SB)  
5 pm . . . Vigil Mass (Thirteenth Sunday in Ordinary Time) (HF, SB)

### SUNDAY JULY 1 (THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . Mass (HF)  
8 am . . . Mass (SB)  
9 am . . . Mass (HF)  
10:30 am . . . Mass (SB)  
11 am . . . Mass (HF)  
11:30 am . . . Pre-Baptism Class (SB Meeting Room)

### MONDAY JULY 2

7 am . . . Rosary (SB Chapel)  
7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)  
8:30 am . . . Rosary (HF)  
9 am . . . Daily Mass (HF)

### TUESDAY JULY 3

7 am . . . Rosary (SB Chapel)  
7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)  
8:30 am . . . Rosary (HF)  
9 am . . . Daily Mass (HF)  
2 pm . . . Legion of Mary (HF Rooms 2 & 3)  
3:30 pm . . . Rosary (HF)

### WEDNESDAY JULY 4

7:30 am . . . Rosary (SB Chapel)  
8 am . . . Daily Mass (SB Chapel)  
8:30 am . . . Rosary (HF)  
9 am . . . Daily Mass (HF)

### THURSDAY JULY 5

8:30 am . . . Rosary (HF)  
9 am . . . Daily Mass (HF)

### FRIDAY JULY 6

7 am . . . Rosary (SB Chapel)  
7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)  
8:30 am . . . Rosary (HF)  
9 am . . . Daily Mass (HF)  
9:30 am . . . Exposition and Extended Adoration (HF)  
3 pm . . . Divine Mercy Chaplet, Benediction (HF)  
3 pm . . . Divine Mercy (SB)

### SATURDAY JULY 7

8:30 am . . . Daily Mass (HF)  
4 pm . . . Confessions (HF, SB)  
5 pm . . . Vigil Mass (Fourteenth Sunday in Ordinary Time) (HF, SB)

### SUNDAY JULY 8 (FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . Mass (HF)  
8 am . . . Mass (SB)  
9 am . . . Mass (HF)  
10:30 am . . . Mass (SB)  
11 am . . . Mass (HF)  
12 pm . . . St. Jeanne Jugan Feast Day Picnic Planning Meeting (HF Fr. Kerwan Hall)

## VACATION

Summer is here! Going on vacation? You can use Online Giving to continue your weekly offertory while not missing a moment of your vacation! Go to [www.sjjenfield.org](http://www.sjjenfield.org) and click on the Online Giving link - it's quick and it's easy! Your support during the summer months helps sustain our Parish. May God bless you with a happy, healthy and safe summer.



## NO BINGO ON JULY 4TH

There will be no Bingo on July 4th in honor of Independence Day. Bingo will resume on July 11th.

### Remember . . .

Come to Fr. Kerwan Hall at Holy Family Church on Wednesday evenings to support our Parish and play Bingo. Friends, food, fun and a chance to win cash!



Volunteers are always needed and welcomed!

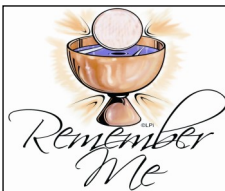
Call 860-741-2101 for more information about volunteering.

## OFFICES CLOSED

The rectory offices at both Holy Family Church and St. Bernard Church will be closed on Wednesday, July 4th in honor of Independence Day. Please have a happy and safe 4th of July. May God bless you!

At St. Bernard Church, there are no intentions for the chapel candle or the sanctuary candle in the church.

Contact the SB church office for information about having the sanctuary candles burn for your intention.



# MASS INTENTIONS



*Rest in peace*

*Sister Mary Valenta Akalski  
Therese Browne  
Richard Downs  
Mary Ellen Finnerty  
Charles Guilmette, Sr.*

## SERVING GOD AND THE CHURCH

The Archdiocese of Hartford welcomes inquiries from those seeking to serve God.

To talk about a priestly vocation, contact Fr. Michael Casey, Vocation Director, at 860-761-7456 or by email at vocations@aohct.org.

For information about religious life and men's and women's religious communities, contact Sister Mariette Moan, Vicar for Religious, 860-541-6491.

For those seeking information about the diaconate, contact Deacon Robert Pallotti, Director of the Office of the Diaconate, 860-242-5573 ext 7447.

## 2018 ARCHDIOCESAN WOMEN'S CONFERENCE



The Office of Education, Evangelization and Catechesis of the Archdiocese of Hartford is pleased to announce the second annual Archdiocesan Women's Conference - a day to celebrate our Roman Catholic faith. The event will take place on Saturday, **November 3rd** at the beautiful Hartford Marriott Farmington in Farmington, CT and run from 10 am - 5 pm - a full day of inspiration, spiritual nourishment, and sisterhood.

This is for women of ALL ages and stages who might enjoy this inspirational and empowering day. Please visit [www.CatholicEdAOHCT.org](http://www.CatholicEdAOHCT.org) for more information and to register for this very affordable and inspirational opportunity.

### SATURDAY JUNE 30

8:30 am. . . Geraldine Bellini (Requested by Paul and Maureen Coakley) - HF  
5 pm. . . Ivan Chaplin, 7th Anniversary and Laurie Chaplin, 4th Anniversary (Requested by Wife and Family) - HF

5 pm. . . Leon Falkowski (Requested by his Family) - SB

### SUNDAY JULY 1 (THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . Merle Crouse, 5th Anniversary (Requested by Family) - HF  
8 am. . . Howard Bromage (Requested by Richard and Sheri Stevens) - SB  
9 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF  
10:30 am. . . Alfred LaMountain (Requested by the Chwalek Family) - SB  
11 am. . . The Landry Family (Requested by Norman and Charleen Raymond) - HF

### MONDAY JULY 2

7:30 am. . . Eugene Bukowski (Requested by his Wife and Family) - SB  
9 am. . . James Flynn, Jr. (Requested by Delores and Tom Green) - HF

### TUESDAY JULY 3

7:30 am. . . Andrew Wsolek (Requested by his Daughter and Family) - SB  
9 am. . . Frank and Mary Cefaratti and sons, Joseph and Rudolph (Requested by Rita) - HF

### WEDNESDAY JULY 4

8 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - SB  
9 am. . . Paul Mooney, 3rd Anniversary (Requested by Carol, Logan and Shea) - HF

### THURSDAY JULY 5

9 am. . . Arthur Mullen, Sr., 40th Anniversary, and Daniel R. Muirhead, 60th Anniversary (Requested by Family) - HF

### FRIDAY JULY 6

7:30 am. . . Pearl Page (Requested by Douglas and Maureen Wagner) - SB  
9 am. . . Mary Cimino (Requested by Michael and Lucille Follo) - HF

### SATURDAY JULY 7

8:30 am. . . Edda Casale (Requested by the Casale Family) - HF  
5 pm. . . Lois Norman, 8th Anniversary (Requested by her Family) - HF  
5 pm. . . Henry E. Smith, Jr. - SB

### SUNDAY JULY 8 (FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . Helen Bankowski (Requested by Hank and Mary Bankowski) - HF  
8 am. . . Karl O'Konis, 2nd Anniversary (Requested by Nancy O'Konis) - SB  
9 am. . . Fred, Anna and Tony Romano (Requested by the Romano Family) - HF  
10:30 am. . . Pauline Lovatt (Requested by the Chwalek Family) - SB  
11 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF

## DAILY MASS READINGS

**MONDAY JULY 2:** Am 2:6-10, 13-16•Ps 50:16bc-17, 18-19, 20-21, 22-23 [22a]•Mt 8:18-22

**TUESDAY JULY 3:** Eph 2:19-22•Ps 117:1bc, 2 [Mk 16:15]•Jn 20:24-29

**WEDNESDAY JULY 4:** Am 5:14-15, 21-24•Ps 50:7, 8-9, 10-11, 12-13, 16bc-17 [23b]•Mt 8:28-34

**THURSDAY JULY 5:** Am 7:10-17•Ps 19:8, 9, 10, 11 [10cd]•Mt 9:1-8

**FRIDAY JULY 6:** Am 8:4-6, 9-12•Ps 119:2, 10, 20, 30, 40, 131 [Mt 4:4]•Mt 9:9-13

**SATURDAY JULY 7:** Am 9:11-15•Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14 [cf. 9b]•Mt 9:14-17

**SUNDAY JULY 8:** Ez 2:2-5•Ps 123:1-2, 2, 3-4 [2cd]•2 Cor 12:7-10•Mk 6:1-6a

You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish Web site ([www.sjjenfield.org](http://www.sjjenfield.org)) or by visiting the U.S. bishop's Web site ([www.usccb.org](http://www.usccb.org)).





**OUR LADY OF MOUNT CARMEL WOMEN’S AUXILIARY MEETING**

The next meeting of the Our Lady of Mount Carmel Women’s Auxiliary will be held on Tuesday, **July 3rd** at 6:30 pm.

**VOLUNTEER OPPORTUNITY**

Are you looking for a way to help others by volunteering just one day a week for one or two hours? Are you available at 12:30 pm each Saturday? Do you drive and have your own vehicle? If you’ve answered yes to these questions, the perfect volunteer opportunity is here! The Little Sisters of the Poor needs someone to volunteer a small amount of their time to pick up food donations at a local Enfield business. If this sounds like a perfect volunteer opportunity for you, please call Christina Gordon at 860-741-0791.

**PRAYER SHAWLS**

During the summer, if you are in need of a shawl for someone who is seriously ill or grieving, you may call Deb at 860-763-1602 or call the rectory at Holy Family Church. There are also shawls available in marked containers at the door of both churches.

**ST. JEANNE JUGAN FEAST DAY PICNIC MEETING**

There will be a planning meeting for the St. Jeanne Jugan Feast Day Picnic on Sunday, **July 8th** in Fr. Kerwan Hall following the 11 am Mass at Holy Family Church. All interested parishioners are welcome and encouraged to attend as we plan a Parish celebration to honor our patron saint.

**ST. JEANNE JUGAN FEAST DAY PICNIC**

St. Jeanne Jugan Parish is having a picnic!

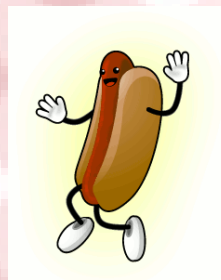
**WHEN:** Sunday, August 26th from 12 pm - 4 pm

**WHERE:** Holy Family Church

**TICKETS:** \$5 per person, children under 3 free

Tickets must be pre-purchased (will be on sale the weekends of August 5th, August 12th and August 19th at both churches after Masses)

We will have inflatables, music, games and barbeque (hamburgers, hot dogs, etc.). Please join us to come together as one Parish to honor our patron saint and enjoy a wonderful picnic.



**Get in touch**

**ST. JEANNE JUGAN PARISH OFFICES**

Holy Family Church  
23 Simon Road, Enfield, CT 06082  
860-741-2101 (phone)  
860-741-7411 (fax)  
St. Bernard Church  
426 Hazard Avenue, Enfield, CT 06082  
860-749-8353 (phone)  
860-749-6456 (fax)

**PASTORAL STAFF**

Fr. John Golas, Pastor  
pastor@sjenfield.org

Fr. Mathew Kappalumakkel,  
Parochial Vicar  
fr.kappalumakkel@sjenfield.org

Deacon Richard Boucher  
Deacon Vincent Motto  
Deacon Chris Vigliotta

**PASTORAL ASSOCIATE**

Sr. Theresa Marie Grochowski, CSSF

**BUSINESS MANAGER**

Loida Hilliard  
sbbusiness@sjenfield.org

**ADMINISTRATIVE STAFF**

Kacey Violette (HF)  
Administrative Assistant  
admin@sjenfield.org

Sally Siemionko (SB)  
Administrative Assistant  
sbadmin@sjenfield.org

Lori Kedzior, Bookkeeper (HF)  
hfbusiness@sjenfield.org

**ST. BERNARD SCHOOL**

Charlene Mongillo, Principal  
principal@sbsenfield.org  
860-745-5275  
www.sbsenfield.org

**LITTLE ANGELS PRESCHOOL**

Leesa Contreras  
Administrative Assistant  
860-745-6135  
www.mylittleangelspreschool.com

**RELIGIOUS EDUCATION**

Beth Chase, Director  
sbreled@sjenfield.org  
860-749-2993

Nancy Marco,  
Administrative Assistant, Grades 1-8 (HF)  
hfreled@sjenfield.org  
860-745-7770

Jane Sutphin, Confirmation (HF)  
hfconfirm@sjenfield.org  
860-741-3307

**MUSIC**

Beth Surapine, Director of Music (SB)  
860-749-6801

For Michael Dunning (Organist, HF),  
Bridget Wcislo (Choir Director, HF) or  
Denis Duclos (Folk Group, HF), please  
call 860-741-2101

## THANK YOU!

The St. Jeanne Jugan Carnival was a success, filled with family, friends, fun and great food! It was wonderful to see so many parishioners from both Holy Family Church and St. Bernard Church come out to enjoy themselves and support our Parish. From the prizes won at games, to the delicious fried dough and the one of a kind strawberry shortcake sundaes, everyone had a terrific time! Thank you all.

Below is a breakdown of the carnival's costs and income.

### INCOME:

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| SALES                 | \$28,444.67        |
| SPONSORS              | \$9,350.00         |
| <u>RAFFLE TICKETS</u> | <u>\$17,931.00</u> |
| TOTAL INCOME          | \$55,725.67        |

### EXPENSES:

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| RAFFLE TICKETS        | \$2,600.00         |
| <u>OTHER EXPENSES</u> | <u>\$20,331.80</u> |
| TOTAL EXPENSES        | \$22,931.80        |

**NET INCOME      \$32,793.87**

## ST. JEANNE JUGAN PARISH SUPPORT

*"Happy House" is a free-will collection taken up at HF to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation. Gift cards for Dunkin Donuts, Big Y, Stop and Shop, and Shop Rite are sold after Masses at SB with proceeds going to St. Bernard School.*

*Please note that the weekly and online amounts represent the combined totals from Holy Family and St. Bernard.*

**WEEKLY: \$9,748**

**ONLINE: \$1,408**

**HAPPY HOUSE: \$240 (HF)**

**GROCERY CARDS WEEKLY SALES/PROFIT: \$2,185/\$115 (SB)**

**YEAR-TO-DATE PROFIT: \$2,642 (SB)**



Please visit [sijenfield.org](http://sijenfield.org) to learn more



FIND MORE NEWS AND PHOTOS  
ON OUR PARISH FACEBOOK PAGE.



DOWNLOAD OUR PARISH APP BY TEXTING THE WORD  
APP TO 88202 AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.